

Brussell, 28 ta' Marzu 2023
(OR. en)

7423/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0022 (NLE)

PI 36
AGRI 132

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2019/1754 dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/...

ta'...

**li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2019/1754
dwar l-ađeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona
dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orìgini u l-Indikazzjonijiet Ġeografici**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 flimkien mal-Artikolu 218(6), il-punt (a), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Lizbona tal-31 ta' Ottubru 1958 għall-Protezzjoni tad-Denominazzjonijiet tal-Origini u r-Registrazzjoni Internazzjonali tagħhom ("it-Trattat ta' Lizbona") huwa trattat amministrat mill-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intellettuali (WIPO). Il-Ftehim ta' Lizbona joħloq unjoni speċjali (l-"Unjoni Speċjali") fil-qafas tal-Unjoni għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali. Din hija miftuħa għall-partijiet tal-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, iffirmata f'Pariġi, fl-20 ta' Marzu 1883. Il-partijiet kontraenti tiegħu ("il-partijiet") għandhom jiproteġu fit-territorji tagħhom id-denominazzjonijiet ta' origini ta' prodotti tal-partijiet l-oħrajn rikonoxxuti u protetti bħala tali fil-pajjiż ta' origini u rreġistrati fil-Bureau Internazzjonali tal-WIPO, sakemm ma jiddikjarawx f'perjodu ta' sena minn meta tasal in-notifika tar-registrazzjoni li ma jistgħux jiżguraw il-protezzjoni.
- (2) Seba' Stati Membri huma partijiet għall-Ftehim ta' Lizbona, jiġifieri l-Bulgarija, iċ-Ċekja, Franza, l-Italja, l-Ungerija, il-Portugall u s-Slovakkja. L-Unjoni nnifisha ma hijiex parti għall-Ftehim ta' Lizbona peress li pajjiżi biss jistgħu jaderixxu ma' dan il-Ftehim.

- (3) Wara rieżami tal-Ftehim ta' Liżbona, fl-20 ta' Mejju 2015 il-Konferenza Diplomatika tal-WIPO adottat l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Origini u l-Indikazzjonijiet Ġeografici¹ ("l-Att ta' Ġinevra"). L-Att ta' Ġinevra jestendi l-protezzjoni tad-denominazzjonijiet ta' origini għall-indikazzjonijiet ġeografici kollha u jippermetti li l-organizzazzjonijiet intergovernattivi jsiru partijiet għalih.
- (4) Fis-sentenza tagħha tal-25 ta' Ottubru 2017², il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (il-"Qorti") ddeċidiet li n-negożjar tal-Att ta' Ġinevra jaqa' taħt il-kompetenza esklużiva mogħtija lill-Unjoni mill-Artikolu 3(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni msemmija fl-Artikolu 207(1) TFUE.
- (5) Fis-27 ta' Lulju 2018, il-Kummissjoni għamlet proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Att ta' Ġinevra abbażi tal-Artikolu 207 u l-Artikolu 218(6), il-punt (a), TFUE. Fid-dawl tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni fir-rigward tan-negożjar ta' l-Att ta' Ġinevra, dik il-proposta pprevediet li l-Unjoni waħedha taderixxi ma' dak l-Att

¹ ĠU L 271, 24.10.2019, p. 15.

² Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-25 ta' Ottubru 2017, *Il-Kummissjoni vs Il-Kunsill (Reviżjoni tal-Ftehim ta' Liżbona)*, C-389/15, ECLI:EU:C:2017:798.

- (6) Fis-7 ta' Ottubru 2019, il-Kunsill adotta b'mod unanimu d-Deċiżjoni (UE) 2019/1754¹ dwar l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Att ta' Ġinevra f'konformità mal-Artikolu 293(1) TFUE. L-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/1754 jipprevedi li l-Istati Membri li jixtiequ jagħmlu dan huma awtorizzati li jirratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxu miegħu, kif opportun, flimkien mal-Unjoni u fl-interess tagħha, b'rispett sħiħ tal-kompetenza esklużiva tagħha. L-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/1754 jipprevedi li, fl-Unjoni Speċjali, l-Unjoni u kwalunkwe Stat Membru li jirratifika l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxi miegħu huma rrapreżentati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 17(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). L-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/1754 jipprevedi wkoll li l-Unjoni hija responsabbli biex tiżgura l-eżerċitar tad-drittijiet u t-twettiq tal-obbligi tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxu miegħu.
- (7) F'dikjarazzjoni li ddahhlet fil-minuti tal-Kunsill relatati mal-adozzjoni tad-Deċiżjoni (UE) 2019/1754, il-Kummissjoni oġġezzjonat għall-possibbiltà li l-Istati Membri kollha li jixtiequ jagħmlu dan ikunu awtorizzati jirratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxu miegħu, flimkien mal-Unjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ddikjarat ukoll li kienet lesta li taqbel li s-seba' Stati Membri li huma diġà partijiet għall-Ftehim ta' Liżbona, u li għandhom drittijiet estensivi ta' proprjetà intellettuali rreġistrati skont dak il-Ftehim, setgħu jigu awtorizzati jaderixxu mal-Att ta' Ġinevra fl-interess tal-Unjoni.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1754 tas-7 ta' Ottubru 2019 dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Origini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi (ĠU L 271, 24.10. 2019, p. 12).

- (8) L-Att ta' Ġinevra daħal fis-seħħ fis-26 ta' Frar 2020, tliet xhur wara li l-Unjoni ddepożitat l-istrument ta' adeżjoni tagħha, u b'hekk l-għadd ta' partijiet tela' għall-ħamsa meħtieġa.
- (9) Fis-17 ta' Jannar 2020, il-Kummissjoni pprezentat rikors ibbażat fuq l-Artikolu 263 TFUE intiż għall-annullament parzjali tad-Deciżjoni (UE) 2019/1754 minħabba ksur tal-Artikolu 218(6) u l-Artikolu 293(1) TFUE, tal-prinċipju tal-għoti tal-kompetenzi stabbilit fl-Artikolu 13(2) TUE, tal-prinċipju ta' bilanċ istituzzjonali u tad-dritt ta' inizzjattiva tal-Kummissjoni, u, alternattivament, minħabba ksur tal-Artikolu 2(1) u tal-Artikolu 207 TFUE u d-dmir li jiġu ddikjarati r-raġunijiet.
- (10) Il-Kummissjoni talbet lill-Qorti tannulla d-Deciżjoni (UE) 2019/1754, sa fejn dik id-Deciżjoni tawtorizza lill-Istati Membri kollha jaderixxu mal-Att ta' Ġinevra. Madankollu l-Kummissjoni talbet ukoll lill-Qorti żżomm l-effetti tal-partijiet ta' dik id-Deciżjoni li talbet li jiġu annullati, b'mod partikolari kwalunkwe użu tal-awtorizzazzjoni mogħtija għall-adeżjoni mal-Att ta' Ġinevra, implimentata qabel id-data tal-għoti tas-sentenza mis-seba' Stati Membri li diġà huma partijiet għall-Ftehim ta' Liżbona. Il-Kummissjoni indikat li setgħet, eċċezzjonalment, taċċetta kompromess li permezz tiegħu s-seba' Stati Membri li huma partijiet għall-Ftehim ta' Liżbona jaderixxu mal-Att ta' Ġinevra sabiex jiġu evitati problemi relatati mal-kontinwità tad-drittijiet.

- (11) Fis-sentenza tagħha tat-22 ta' Novembru 2022¹, il-Qorti annullat l-Artikolu 3 u, sal-punt li fih referenzi għall-Istati Membri, l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/1754.
- (12) Fis-sentenza tagħha tat-22 ta' Novembru 2022, il-Qorti rrikonoxxiet ukoll il-ħtieġa tal-ippreżervar tal-anzjanità u l-kontinwità tal-protezzjoni tad-denominazzjonijiet ta' oriġini rreġistrati skont il-Ftehim ta' Liżbona fis-seba' Stati Membri li diġà kienu partijiet għal dak il-Ftehim, b'mod partikolari, f'konformità mal-prinċipju tal-kooperazzjoni leali bejn l-Unjoni u l-Istati Membri stipulat fl-Artikolu 4(3) TUE, sabiex jiġu protetti d-drittijiet miksuba derivati minn dawk ir-reġistrazzjonijiet nazzjonali. Għalhekk, il-Qorti ddikjarat li l-effetti tal-partijiet annullati tad-Deċiżjoni (UE) 2019/1754 jenħtieġ li jinżammu għall-Istati Membri li diġà għamlu użu mill-awtorizzazzjoni biex jirratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxu miegħu sad-dhul fis-seħh, f'perjodu raġonevoli ta' mhux aktar minn sitt xhur mid-data tal-ġhoti tas-sentenza, ta' deċiżjoni ġdida tal-Kunsill.
- (13) Fid-dawl tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni u l-possibbiltà li l-Unjoni taderixxi mal-Att ta' Ġinevra, huwa biss f'ċerti ċirkostanzi strettament ġustifikati u speċifiċi li l-Istati Membri jistgħu jiġu awtorizzati, fl-interess tal-Unjoni, li jaderixxu flimkien mal-Unjoni.

¹ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Novembru 2022, *Il-Kummissjoni vs Il-Kunsill*, C-24/20, ECLI:EU:C:2022:911.

- (14) L-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2019/1753 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jipprevedi dispozizzjonijiet tranżitorji għad-denominazzjonijiet ta' orġini li joriginaw mill-Istati Membri diġà rreġistrati skont il-Ftehim ta' Liżbona. Abbazi ta' dawk id-dispożizzjonijiet, is-seba' Stati Membri li huma partijiet għall-Ftehim ta' Liżbona nnotifikaw lill-Kummissjoni sal-14 ta' Novembru 2022 li kienu għażlu li jitolbu r-registrazzjoni internazzjonali skont l-Att ta' Ġinevra tad-denominazzjonijiet ta' orġini diġà rreġistrati skont il-Ftehim ta' Liżbona.
- (15) Minhabba dawk iċ-ċirkostanzi speċifiċi, huwa xieraq li tiġi emendata d-Deciżjoni (UE) 2019/1754 sabiex is-seba' Stati Membri li kienu partijiet għall-Ftehim ta' Liżbona qabel id-dhul fis-seħh tal-Att ta' Ġinevra jiġu awtorizzati, b'rispett sħiħ tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni, li jirratifikaw ukoll l-Att ta' Ġinevra jew jaderixxu miegħu, strettament sa fejn huwa meħtieġ biex jiġu pprezervati, fl-interess tal-Unjoni, l-anzjanità u l-kontinwità tal-protezzjoni tad-denominazzjonijiet ta' orġini diġà rreġistrati minn dawk l-Istati Membri skont il-Ftehim ta' Liżbona.
- (16) Jenhtieg għalhekk li d-Deciżjoni (UE) 2019/1754 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

¹ Ir-Regolament (UE) 2019/1753 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografici (ĠU L 271, 24.10.2019, p. 1).

Artikolu 1
Emendi għad-Deciżjoni (UE) 2019/1754

Id-Deciżjoni (UE) 2019/1754 hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Stati Membri li kienu partijiet għall-Ftehim ta' Liżbona fis-26 ta' Frar 2020, jiġifieri l-Bulgarija, iċ-Ċekja, Franza, l-Italja, l-Ungerija, il-Portugall u s-Slovakkja, huma b'dan awtorizzati, b'rispett sħiħ tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni, li jirratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew li jaderixxu miegħu, flimkien mal-Unjoni, strettament sa fejn l-adeżjoni tagħhom hija meħtieġa biex tippreżerva, fl-interess tal-Unjoni, l-anzjanità u l-kontinwità tal-protezzjoni tad-denominazzjonijiet ta' orġini diġà rreġistrati minn dawk l-Istati Membri skont il-Ftehim ta' Liżbona, u li jikkonformaw mal-obbligi previsti fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2019/1753 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.

* Ir-Regolament (UE) 2019/1753 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Liżbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Orġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi (GU L 271, 24.10. 2019, p. 1).";

(2) fl-Artikolu 4(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Fl-Unjoni Speċjali, l-Unjoni u dawk l-Istati Membri li rratifikaw l-Att ta' Ġinevra jew aderixxew miegħu skont l-Artikolu 3 ta' din id-Deċiżjoni għandhom jiġu rappreżentati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 17(1) TUE. L-Unjoni għandha tkun responsabbli biex tiżgura l-eżerċizzju tad-drittijiet u t-twettiq tal-obbligi tal-Unjoni skont l-Artikolu 3 ta' din id-Deċiżjoni."

Artikolu 2

Dhul fis-sehħ

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill...

Il-President
